

KOMUNIKADO DI PRENSA

Transparency International su estudio di Kòrsou ta ilustrá debilidadnan den sektor públiko, partidonan polítiko i medionan

Tur sektor mester halsa nan nivel di transparensia pa reforsá konfiansa di hende den e institushonnan i funshonarionan públiko

Berlin/Willemstad, 25 di yüni 2013 – En general ta reina un falta di konfiansa den institushonnan klave di Kòrsou i den e hendenan ku ta manehá nan. Asina e grupo kontra korupshon Transparency International a bisa den un relato publiká awe. Esaki ta un opstákulo mayó pa reforsá e fundeshinan di e pais nobo aki i lo limitá e éksito di kualke programa pa atendé korupshon i promové bon gobernashon.

Aña pasá a kuminsá traha riba e evaluashon di [Curaçao's National Integrity System](#) – un estudio di e institushonnan mas importante di Kòrsou pa kombati korupshon, promové transparensia, halsa responsabilisashon i bon gobernashon – i a resultá ku e sektor públiko, partidonan polítiko i medionan di komunikashon ta e wowonan di kadena mas débil den Kòrsou su abilidad pa kombati korupshon.

Pa halsa e nivel di konfiansa mester sigurá prosedimentunan apropiá i laga integridat penetrá den e institutonan di e pais. Esaki ta nifiká ku mester garantisá provishonnan pa responsabilisashon adekuá ku ta enserá mekanismonan pa protehá esnan ku ta revelá informe, i pa oumentá transparensia den tur sektor di sosiedat.

“Korupshon no ta un fenómeno isolá i pa kombati’é tur institushon, sektor i mester koperá ku otro pa lanta para i pone un fin na e situashon ku hende por kometé korupshon sin haña kastigu. Prevencion efektivu di korupshon no ta responsabilidat solamente di e lidernan, pero di tur habitante di Kòrsou”, segun Alejandro Salas, Direktor Regional di Transparency International pa e kontinente Merikano, a bisa. “Hende mester konosé nan derechonan i mira pa nan polítikonan eligi responsabilisá nan mes”.

E relato di e Sistema Nashonal di Integridat ta revelá ku partidonan polítiko na Kòrsou no ta funshoná bon den tur aspekto. Tin un potensial riesgo ku disiplina di partido ta dominá gobernashon tantu serka miembronan di Parlamentu komo den e Kolegio Ehekutivo (gobièrnu). Esaki por stroba un posishon independiente di ámbos institushon i loke ta preokupante ta ku e ta nubla e separashon di poder manera e ta ankrá den Konstitushon. Ademas, e poder legislativo no hasi uso kompletamente di e hèrmèntnan di supervishon na su disposishon pa tene Gobièrnu responsabel.

Kontrali na partidonan polítiko, Korte di Hustisia, Defensor di Pueblo i e institushonnan mas haltu di kontrol i supervishon si ta skor relativamente bon den Kòrsou su Sistema Nashonal di Integridat. E estudio ta mustra ku nan ta bastante independiente i por konsiderá ku nan tin e rekursonan adekuá. Ke men, nan tin e potensial pa krea un sistema efektivu di *checks-and-balances* riba e sektornan públiko, privá i sosial di e pais i pa sirbi komo defensa klave kontra esnan ku repetidamente ta kometé aktonan di korupshon sin sufri ningun konsekuensia. Sinembargo, e debilidadnan ku a identifiká den otro sektor i áreanan ta mina e potensial aki.

E estudio ta ilustrá hopi preokupashon pa sierto sektor ku lo mester promové integridat. Un ehèmpel di esaki ta e medionan di komunikashon. Miéntas ku e kuadro legal ta suministrá un ambiente favorabel pa desaroyá medionan masha diversifiká, realidat ta ku tin un skarsedat di periodista bon

entrená, spesialmente periodistanan pa hasi trabou investigativo. Tin be kontenido di relatonan den medionan di komunikashon ta influensia pa e echo ku hopi medionan di komunikashon ta dependé grandemente di finansiadó privá i di e merkado di aviso pa nan entradanan. Kondishonnan pa garantisá integridat di e empleadonan di medionan di komunikashon ta skars. Esaki ta mina e posishon independiente i responsabilisashon di e medionan di komunikashon.

E relato di Transparency International riba Kòrsou su Sistema Nashonal di Integridat ta muestra klaramente ku apesar di un kuadro legislativo bastante fuerte tòg tin algun klop grandi entre lei i práktika den hopi área, manera Parlamentu i Gobièrnu. Den numeroso kaso, den práktika no ta apliká leinan eksistente di un forma konsistente, i esnan responsabel pa ehekushon di lei òf esnan ku lo mester spera kumpli ku nan, no sa semper kon mester hasi esei. Esaki ta e kaso partikularmente pa loke ta transparensia, kaminda hopi informashon ku pa lei mester ta públiko, manera relatonan di implementashon, desishonnan di personal i otro desishonnan administrativo, no ta keda publiká di un forma konsistente i sistemátiko.

Basá riba e konklushonnan di e estudio di Kòrsou su Sistema Nashonal di Integridat, Transparency International ta rekomendá lo siguiente:

- Kòrsou mester ratifiká e konvenshonnan di Nashonnan uní kontra korupshon urgentemente i desaroyá un plan di akshon pa sigurá su implementashon i aplikashon.
- Tur sektor di sosiedat mester bringa pa halsa e nivel di transparensia den nan aktividatnan, prosedimentunan interno i fuentenan di plaka. En bista di e papel krusial ku partidonan polítiko ta hunga den e Sistema Nashonal di Integridat di Kòrsou, transparensia di finansiamentu di partidonan polítiko ta rekerí atenshon partikular.
- Gobièrnu mester duna prioridat na finansiamentu i kapasidat di e outoridatnan hudisial pa nan por hasi nan investigashonnan di un forma efektivu i sigui ku kasonan inisiá pa Kòrsou su instansianan di kontròl i supervishon (Korte Komun di Hustisia, Defensor di Pueblo i e institushonnan mas haltu di kontròl i supervishon).
- Gobièrnu mester garantisá un grado mas grandi di independensia i responsabilisashon di e sektor públiko. Ke men ku mester garantisá ku ta sigui prinsipionan di bon administrashon i ku tur mekanismo interno ta na òrdu pa sigurá responsabilisashon i integridat. Mester mira pa tur hende respetá e mekanismonan aki i kaminda ta nesesario mester imponé sashon.

###

Transparency International ta e organisashon di e sosiedat sivil lider den e lucha kontra korupshon.

Nota pa redakshon: Pa mas informashon tokante 'Curaçao National Integrity System assessment', por fabor bishitá e website [aki](#). Pa mas informashon riba e estudio, por fabor bishitá e *website* aki di Transparency International. Pa mas informashon di investigashonnan di sistemanan nashonal di integridat en general, e metodologia i ehèmpelnan di relatonan anterior, por fabor primi [aki](#).

Persona di kontakto pa medionan di komunikashon:

Natalie Baharav

E-mail. press@transparency.org

Telefon na Kòrsou: (+599 9) 517 2041

Telefon +49 30 343820 666 (na Berlin)